



Declaration of Conformity
 Konformitätserklärung
 Déclaration de Conformité
 Dichiarazione di Conformità
 Declaración de conformidad
 Delaração de Conformidade
 Δήλωση Συμμόρφωσης
 CE Uygunluk açıklaması
 Overeenkomstigheidsverklaring
 Overenstemmelseerklaring
 Konformitetserklæring
 Försäkran om Överensstämmelse
 Vaatimustenmukaisuusvakuutus
 Atbilstības Sertifikāts
 Vastavuse deklaratsioon
 Oświadczenie
 Konformitási Nyilatkozat

We, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., declare that our Pumps of HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA and OM(A)2, pump type and serial number shown on the name plate, are constructed in accordance with directives 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-Marking).

Wir, das Unternehmen Tsurumi Mfg. Co. Ltd., erklären hiermit verbindlich, daß unsere Pumpen HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA und OM(A)2, Typbezeichnung und Seriennummer nach Typenschild, den EU-Vorschriften 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-Marke) entsprechen.

Nous, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., déclarons que nos pompes du type HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA et OM(A)2, dont le modèle et numéro de série figurent sur la plaque signalétique sont conçues conformément aux directives 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (label CEE).

Noi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., dichiariamo che le nostr pompe HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA e OM(A)2, tipo di pompa e numero di serie indicati in targhetta, sono costruite in accordo alle seguenti direttive macchine 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (marca CE).

Nosotros, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., declaramos que nuestras bombas modelos HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA y OM(A)2 con número de serie indicado en la placa características, están fabricadas de acuerdo con las directivas 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (marca CE).

Nós Tsurumi Mfg. Co. Ltd., declaramos que as electrobombas HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA e OM(A)2, os modelos e os números de série gravados na chapa de características, foram construídos de acordo com as directivas comunitárias 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (marca CE).

Εμείς, στην Tsurumi Mfg. Co. Ltd., δηλώνουμε ότι οι αντλίες μας σειράν HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA και OM(A)2, ο τύπος και ο αριθμός σειράς των οποίων φαίνεται στην πινακίδα, είναι κατασκευασμένες σύμφωνα με τις κοινοτικές οδηγίες 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (Σήμα CE).

Biz Tsurumi Mfg. Co. Ltd., bizim HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA, ve OM(A)2 pompa modellerinin, isim plakasında pompa tipi ve seri numaraları gösterilmiştir, 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-Markası) kurallarına göre planlamp çizilmiş olduğunu açıklıyoruz.

Wij, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., verklaren hiermede dat onze pompen HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA en OM(A)2, pomptypen en serienummers volgens typeplaat zijn geconstrueerd overeenkomstig EG voorschriften 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-markering).

Vi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., erklærer at våre pumper i LB-serien, HS-serien, LSC-serien, POMA-serien og OM(A)2-serien, som alle har serienummer og pumpetype vist på merkeskiltet, er konstruert i overensstemmelse med direktivene 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-merking).

Vi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., erklærer, at våre pumper HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA og OM(A)2, hvor pumpetype og serienummer er oplyst på navneskiltet, er konstrueret i overensstemmelse med direktivene 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC og 93/68/EEC (CE-mærkning).

Vi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., förklarar att våra pumpar HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA och OM(A)2, vars pumptyp och tillverkningsnummer anges på typskylten, är konstruerade i enlighet med direktiven 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-märkning).

Me Tsurumi Mfg. Co. Ltd., vakuutamme täten, että pumpputyypimme HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA ja OM(A)2, joiden pumpputyypit ja valmistusnumero on ilmoitettu tyypikkilvellä, on valmistettu direktiivien 98/37/EEC, 91/368/ETY, 93/44/ETY, 93/68/ETY (CE-merkki) vaatimusten mukaisesti.

Mēs, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., paziņojam, ka mūsu sūkņi: sērija sērija HS2.4, sērija LB-480/LB-480A, sērija LB3-750, sērija HS, sērija LSC, sērija POMA, sērija OM(A)2, un to sērijas numuri, kuri norādīti uz datu plāksnītēm, atbilst direktīvu 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC prasībām (maršējums CE).

Meie, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., teatame, et meie pumbad HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA ja OM(A)2, pumba mudel ja seeria number ära näidatud nimesildil, on konstrueeritud kooskõlas 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-märgistus) direktiividega.

My Przedsiębiorstwo Tsurumi Mfg. Co., Ltd., niniejszym oznajmiamy wiążąco, że pompy naszej produkcji szeregow: HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA, OM(A)2 opis typów i nr fabryczny wg tabliczki znamionowej odpowiadają przepisom Unii Europejskiej 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (znak CE).

A Tsurumi Mfg. Co., Ltd., felelőssége tudatában kijelenti, hogy a HS2-4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA és OM(A)2 típusú szivattyúi, típusmegjelölés és szárijaszám a firmatáblán, megfelelnek a 98/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC (CE-jel) EU-előírásoknak.

Kyoto, Japan
 October 1st, 204

H. Nakanishi

Hiroshi Nakanishi
 Director & General Manager
 Production Division
 Tsurumi Manufacturing Co., Ltd.

Tsurumi (Europe) GmbH, Heltorfer Str. 16, D-40472 Düsseldorf

Tel.: +49-211-4179373 Fax: +49-211-4791429 Email: sales@tsurumi-europe.com

www.Tsurumi-Europe.com